



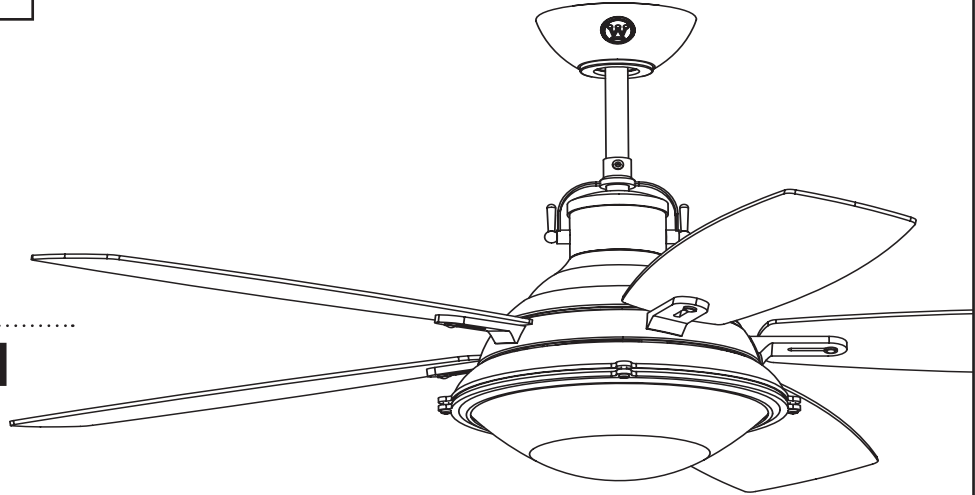
Westinghouse

OWNER'S MANUAL GUIDE D'UTILISATION

Oyster Bay

Please write model number here for future reference:

Veuillez noter le numéro de modèle aux fins de référence ultérieure:



Net Weight: 23.38 LBS

Poids Net: 10.63 KGS



Intertek

SAFETY TIPS

OBSERVE THE FOLLOWING: READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR PERSONAL INJURY, MOUNT TO OUTLET BOX MARKED 'ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT OF 35 LBS (15.9 KG) OR LESS' AND USE MOUNTING SCREWS PROVIDED WITH THE OUTLET BOX AND/OR SUPPORT DIRECTLY FROM BUILDING STRUCTURE. MOST OUTLET BOXES COMMONLY USED FOR THE SUPPORT OF LUMINARIES ARE NOT ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT AND MAY NEED TO BE REPLACED. CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN IF IN DOUBT.

1. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards (ANSI/NFPA 70), including fire-rated construction.
2. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions contact the manufacturer.
3. After making the wire connections, gently push connections into outlet box with wire nuts pointing up. The wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment-grounding conductor on one side of the outlet box and ungrounded conductor on the other side of the outlet box.
4. Before you begin installing the fan, switch power off at service panel and lock service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
5. Be cautious! Read all instructions and safety information before installing your new fan. Review the accompanying assembly diagrams.
6. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
7. Make sure the installation site you choose allows the fan blades to rotate without any obstructions. Allow a minimum clearance of 7 feet from the floor to the trailing edge of the blade.
8. To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, this fan must be mounted to an outlet box marked suitable for fan support, and use the mounting screws provided with the outlet box. (Mounting must support at least 35 lbs.)
9. **WARNING!** Do not bend blade holders during installation to motor, balancing or during cleaning. Do not insert foreign object between rotating blades.
10. Attach the mounting bracket using only the hardware supplied with the outlet box. Fan is only to be mounted to an outlet box marked "Acceptable for Fan Support".
11. **WARNING!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid state fan speed control device, or variable speed control.
12. If this unit is to be installed over a tub or shower, it must be marked as appropriate for the application.
13. **NEVER** place a switch where it can be reached from a tub or shower.
14. The combustion airflow needed for safe operation of fuel-burning equipment may be affected by this unit's operation. Follow the heating equipment manufacturer's guideline safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) and the local code authorities.
15. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
16. All set screws must be checked and re-tightened where necessary before installation.
17. The appliance is not intended for use by young children or infirmed persons without supervision. Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
18. The LED luminaire contains no UV.

TOOLS REQUIRED

Phillips Screwdriver

Wire Cutters

Pliers

Step Ladder

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

MISE EN GARDE - AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES, IL FAUT RACCORDER LE VENTILATEUR UNIQUEMENT À UNE BOÎTE DE SORTIE DE COURANT PORTANT LA MENTION (POUVANT SUPPORTER UN VENTILATEUR DE 15,9 KG[35 LB] OU MOINS) ET UTILISER LES VIS DE FIXATION FOURNIES AVEC LA BOÎTE DE SORTIE DE COURANT, ET/OU LE FIXER DIRECTEMENT À LA STRUCTURE DE L'IMMEUBLE. LA PLUPART DES BOÎTES DE SORTIE DE COURANT UTILISÉES POUR SUPPORTER DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE NE CONVIENT PAS AU SUPPORT D'UN VENTILATEUR ET POURRAIENT DEVOIR ÊTRE REMPLACÉES. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

1. Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être réalisés par un électricien qualifié selon tous les codes et normes applicables (ANSI/NFPA 70), y compris la construction pare-feu.
2. Utilisez cet appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu. Pour toute question à ce sujet, communiquez avec le détaillant.
3. Une fois les fils branchés, il faut les séparer dans la boîte de sortie en plaçant le fil mis à la terre et le fil de mise à la terre de l'appareil d'un côté, puis le fil non mis à la terre de l'autre côté.
4. Avant de commencer l'installation du ventilateur, coupez le courant au panneau de distribution et verrouillez ce dernier avant de le débrancher pour éviter sa mise sous tension accidentelle. S'il est impossible de verrouiller le panneau de distribution, apposez-y bien en vue un dispositif d'avertissement comme une étiquette.
5. Soyez prudent! Lisez toutes les instructions et consignes de sécurité avant d'installer le ventilateur. Reportez-vous souvent aux schémas d'assemblage fournis.
6. Lors du découpage ou du perçage dans un mur ou un plafond, faites en sorte de ne pas endommager le câblage électrique et les autres éléments qui y sont dissimulés. Utilisez un moyen approprié pour repérer et éviter tout câblage électrique ou élément sous tension.
7. Veillez à choisir un emplacement qui permettra aux pales du ventilateur de tourner sans rencontrer d'obstacle. Prévoyez un dégagement minimum de 7 pi entre le plancher et les pales.
8. Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle, installez ce ventilateur sur une boîte de sortie électrique portant une mention à l'effet qu'elle peut supporter un ventilateur. Utilisez les vis de montage accompagnant la boîte de sortie électrique. (La boîte de sortie doit pouvoir soutenir au moins 35 lb.)
9. Ne fléchissez pas les supports de pale pendant l'installation, l'équilibrage ou le nettoyage. N'insérez aucun objet entre les pales lorsqu'elles tournent.
10. Fixez le support de montage en utilisant uniquement les fixations fournies avec la boîte de sortie. Ce ventilateur doit être monté uniquement à une boîte de sortie portant une mention à l'effet qu'elle peut supporter un ventilateur.
11. Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec une commande de vitesse à semi-conducteurs ou une commande de variation de vitesse.
12. Pour installer cet appareil au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, l'emplacement choisi doit porter une mention à l'effet qu'une telle utilisation est approuvée.
13. N'INSTALLEZ JAMAIS un commutateur à un endroit accessible à partir d'une baignoire ou d'une douche.
14. L'air de combustion requis pour le fonctionnement sécuritaire de l'équipement à combustion peut être réduit par l'utilisation de cet appareil. Respectez les consignes de sécurité du fabricant d'équipement de chauffage et les codes locaux.
15. Avant d'entretenir ou de nettoyer cet appareil, coupez le courant au panneau de distribution et verrouillez ce dernier pour éviter sa mise sous tension accidentelle. S'il est impossible de verrouiller le panneau de distribution, apposez-y bien en vue un dispositif d'avertissement comme une étiquette.
16. Toutes les vis de pression doivent être vérifiées et resserrées si nécessaire avant l'installation.
17. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes inaptes sans surveillance. Il convient de surveiller les jeunes enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
18. Le luminaire à LED ne contient pas d'UV.

OUTILS NÉCESSAIRES

Tournevis hexagonal

Coupe-fil

Pince

Escabeau

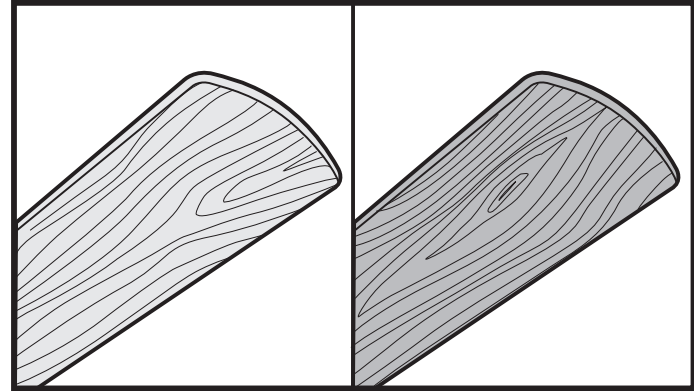
FEATURES

CARACTÉRISTIQUES

DOWNROD
INSTALLATION
TIGE DE SUPPORT
SUSPENDU



For normal ceilings
Pour plafonds standard



COMBO-BLADE

Combo-Blades feature two high quality finishes on one blade. Select the one that best complements your decor, or change the style with just a flip of the blade.

NOTE: Combo-Blade finishes vary, depending upon model.

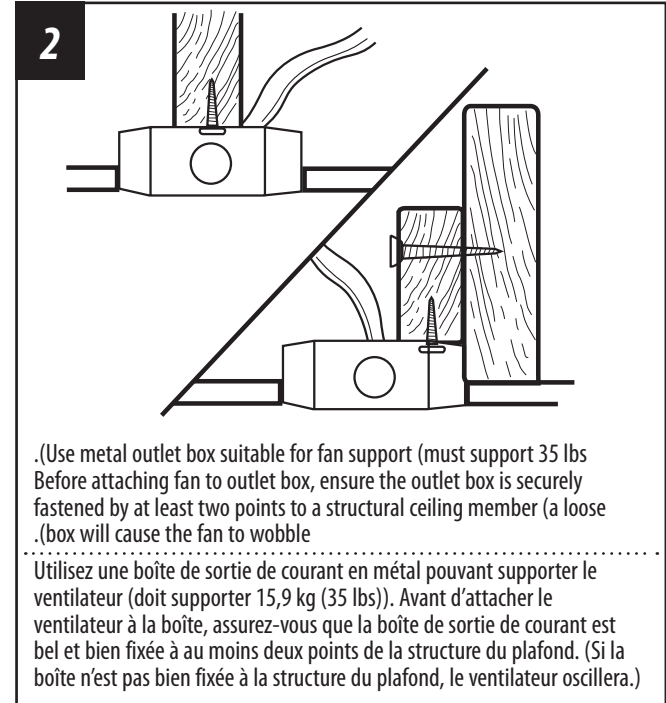
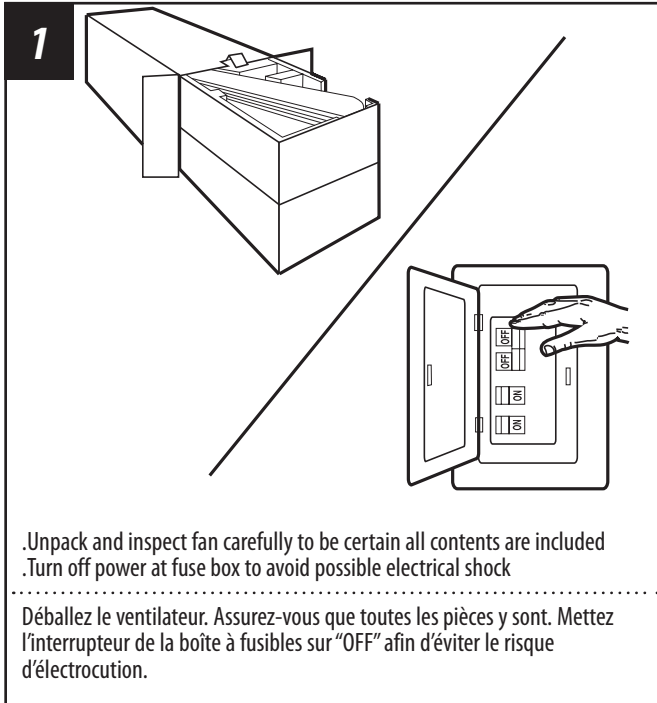
PALES RÉVERSIBLES

Ce ventilateur est muni de pales réversibles de finition haute qualité. Choisissez le côté qui complémente le mieux votre décor.

NOTE: Les couleurs de lames sont variable d'un modèle à l'autre

PREPARING FOR INSTALLATION

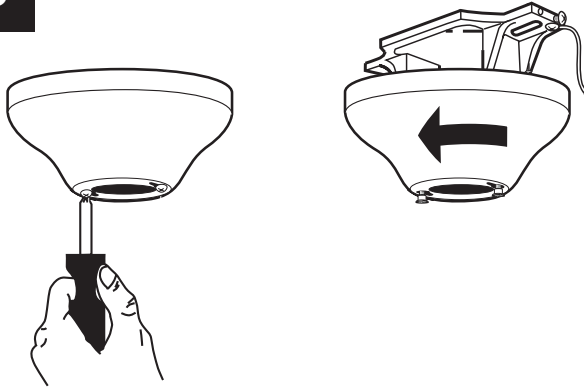
PRÉPARATION À L'INSTALLATION



MOUNTING BRACKET INSTALLATION

INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE

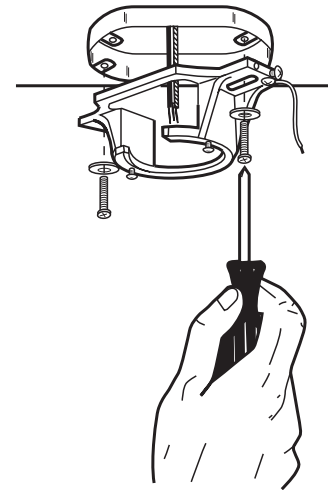
3



Loosen but don't remove the screws at the bottom of canopy; remove the mounting bracket from the canopy (if applicable).

Desserrez mais ne retirez pas les vis à la base du canopy; retirer le support de montage de l'auvent (si nécessaire).

4

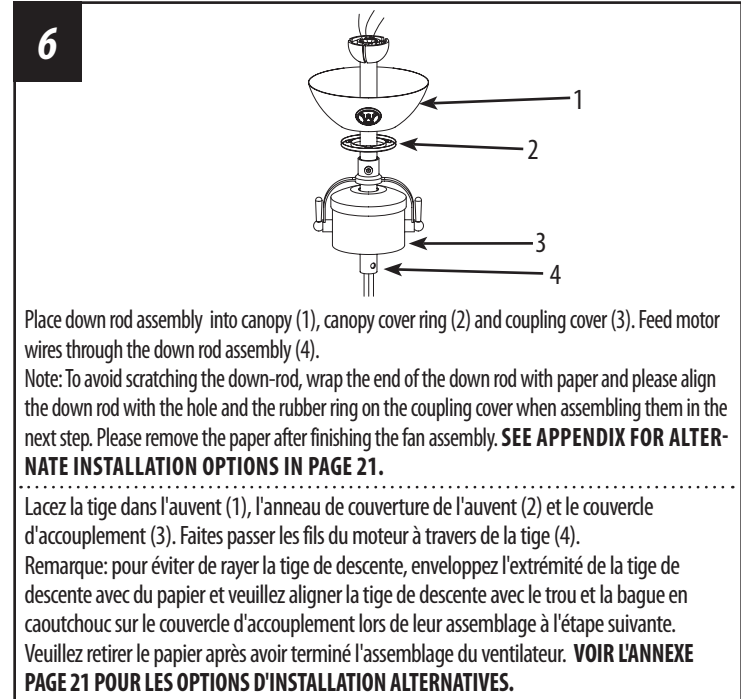
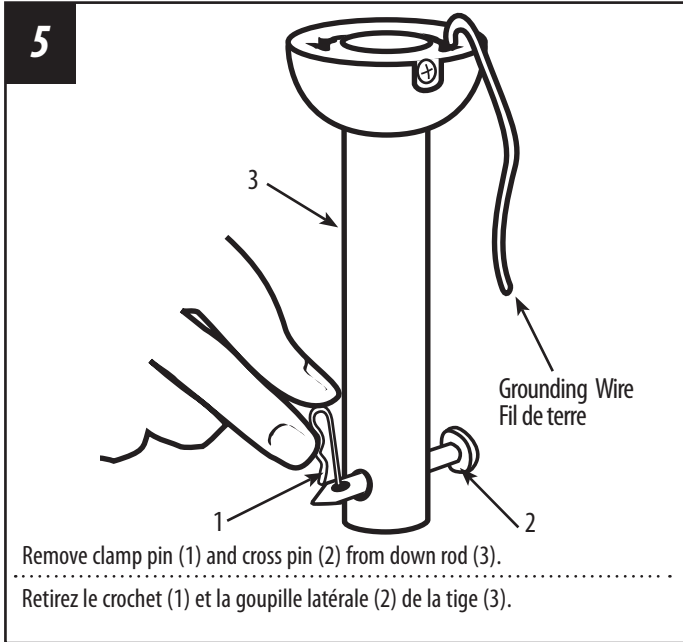


Install mounting bracket to outlet box in ceiling using the screws and washers provided with the outlet box.

Fixez le support de montage à la boîte de sortie de courant sur le plafond à l'aide des vis et des rondelles fournis avec la boîte de sortie de courant.

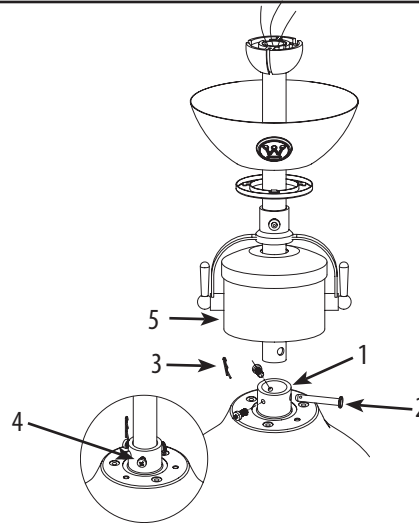
NORMAL DOWN ROD OPTION

MONTAGE NORMAL SUR TIGE



DOWN ROD INSTALLATION INSTALLATION AVEC TIGE

7

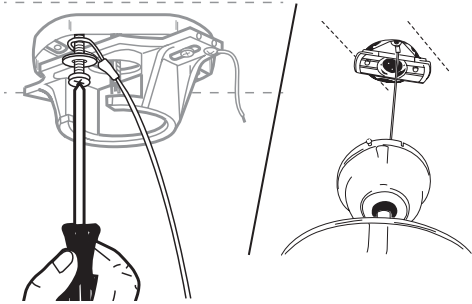


Loosen (but do not remove) the set screws from the down rod coupling (1). Insert down rod into down rod coupling. Make sure to align hole in down rod with the hole in coupling. Install yoke cross pin (2) through yoke and down rod. Insert clamp pin (3) into cross pin until it snaps into place. Tighten set screws (4) in coupling. Slide coupling cover (5) over coupling.

Placez la tige dans l'auvent (1), l'anneau de couverture de l'auvent (2) et le couvercle d'accouplement (3). Faites passer les fils du moteur et le câble de sécurité à travers de la tige (4). Remarque: pour éviter de rayer la tige de descente, enveloppez l'extrémité de la tige de descente avec du papier et veuillez aligner la tige de descente avec le trou et la bague en caoutchouc sur le couvercle d'accouplement lors de leur assemblage à l'étape suivante. Veuillez retirer le papier après avoir terminé l'assemblage du ventilateur.

SAFETY CABLE CÂBLE DE SÉCURITÉ

8

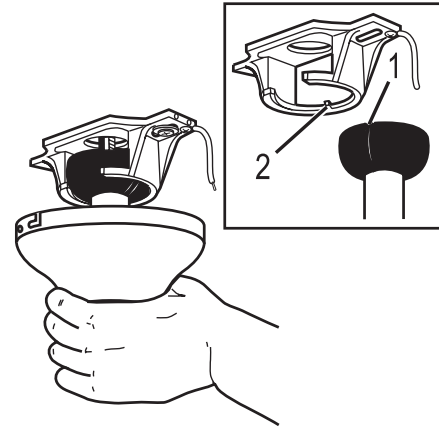


Lift the fan assembly and attach the safety cable directly to the building structure using the 3" screw provided. Before proceeding to the next step make sure that the cable is properly installed and will support the fan weight. Make sure the screw, washer and safety cable are installed using the order pictured above.

Soulevez le ventilateur et attachez le câble de sécurité directement à la structure de l'immeuble en utilisant des vis de 7,6 cm (3 po) fournies. Avant de passer à l'étape suivante, assurez-vous que le câble fourni est convenablement installé et pourra soutenir le poids du ventilateur. Assurez-vous que la vis, la rondelle et le câble de sécurité sont installés dans l'ordre illustré sur la figure ci-dessus.

MOUNTING MONTAGE

9



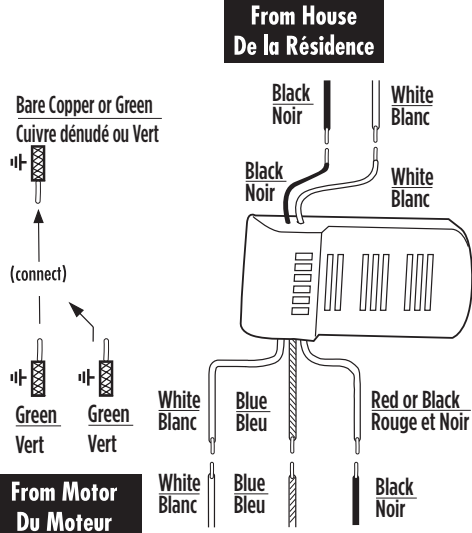
Carefully lift fan assembly onto mounting bracket. Rotate fan unit notch on down rod ball (1) engages the ridge on the mounting bracket (2). This will allow your hands to be free for wiring.

Avec précaution, soulever le ventilateur jusqu'au support de montage. Faites tourner le ventilateur jusqu'à ce que l'encoche de la balle de la tige de suspension (1) s'enclenche dans la saillie (2) du support de montage. Ceci vous permettra d'effectuer le raccordement des fils sans tenir le ventilateur.

WIRING OPTIONS

OPTIONS DE RACCORDEMENT DES FILS

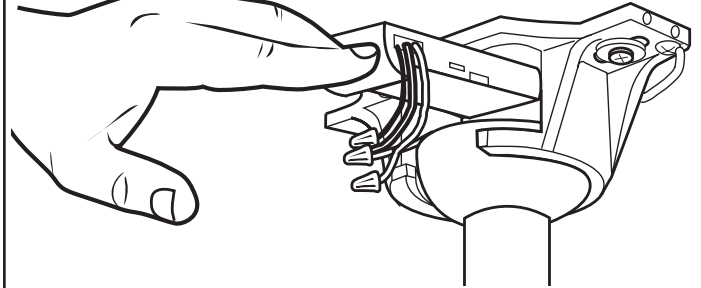
10



Make wiring connections from the house and the motor to the remote receiver as shown above. Connect using wire nuts (provided).

Effectuez les raccordements électriques de la résidence et du moteur vers le récepteur à distance comme illustré ci-dessus. Reliez les fils à l'aide des écrous serre-fils (fournis).

11

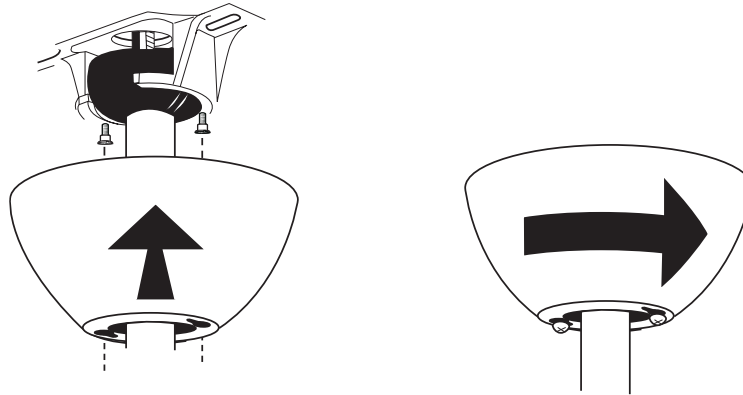


Once wiring step has been completed, slide the wired remote receiver in between the mounting bracket and the top of the downrod ball for downrod fans.

Lorsque les raccordements ont été effectués, faites glisser le récepteur à distance câblé entre le support et la partie supérieure de la balle de la tige de suspension.

SECURE TO CEILING ATTACHEZ AU PLAFOND

12



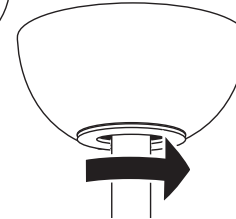
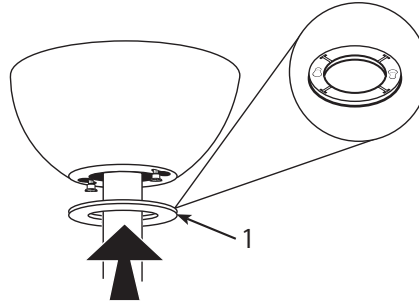
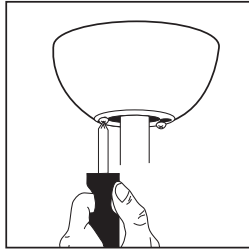
Align the keyholes on the canopy with the protruding screw heads from the mounting bracket. Lift the canopy up and rotate clockwise until the screwheads engage the key slots fully.

Aligner les trous servant à verrouiller le couvercle avec les têtes de vis en saillie sur l'équerre de montage. Soulevez le couvercle afin d'assembler les deux parties et tourner légèrement vers la droite jusqu'à ce que les deux têtes de vis fixent le couvercle en place.

SECURE TO CEILING

ATTACHEZ AU PLAFOND

13



The inside canopy cover ring (1) has two keyhole slots that allow it to be mounted onto the screw heads on the two protruding screws from the mounting bracket. Slide the canopy cover ring up the down rod and allow the two protruding screw heads from the mounting bracket to go into the keyhole slots on the canopy cover ring. Once engaged, twist the canopy cover ring to lock it onto the screw heads.

Note: Some adjustment of the screws from the mounting bracket may be necessary to allow the canopy cover ring to attach to the screw heads in the appropriate manner:

1. Loosening of the screw heads may be necessary to allow the canopy cover ring to fit onto the screws from the mounting bracket.
2. If the canopy is still loose after installing the canopy cover ring, the canopy cover ring may need to be removed and the mounting bracket screws tightened slightly to allow a more snug fit of the canopy, when the canopy cover ring is installed.

La bague d'intérieur du socle de recouvrement (1) comporte deux fentes d'entrée de clé qui lui permettent d'être installée sur les têtes de vis des deux vis en saillie à partir du support de montage. Glissez la bague du socle de recouvrement vers le haut sur la tige verticale, et laissez les deux vis en saillie du support de montage passer par les fentes d'entrée de clé sur la bague du socle de recouvrement. Lorsque insérées, tournez la bague du socle de recouvrement pour la verrouiller sur les têtes de vis.

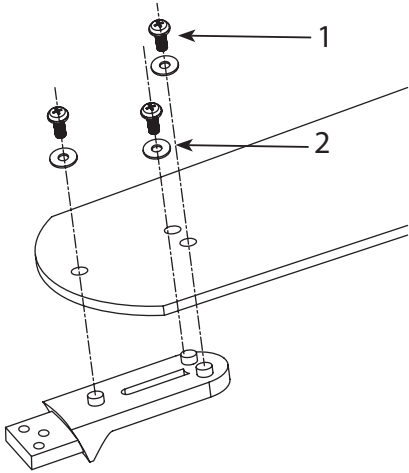
Remarque : Un peu de réglage des vis du support de montage peut être nécessaire pour laisser la bague du socle de recouvrement se fixer aux têtes de vis de la bonne manière :

1. Un desserrage des têtes de vis peut être nécessaire pour permettre à la bague du socle de recouvrement de s'insérer sur les vis du support de montage.
2. Si le socle est encore desserré après avoir installé la bague du socle de recouvrement, la bague du socle de recouvrement peut avoir besoin d'être retiré et les vis du support de montage légèrement serrées pour permettre de bien ajusté le socle, lorsque la bague du socle de recouvrement est installée.

BLADE INSTALLATION

INSTALLATION DES LAMES

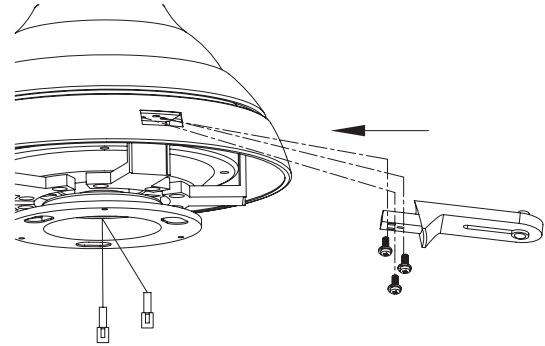
14



Attach blade brackets to blades using the blade bracket screws (1) and fabric washers (2).

Fixez les supports de lame aux lames à l'aide des vis de support de lame (1) et rondelles en caoutchouc (2).

15



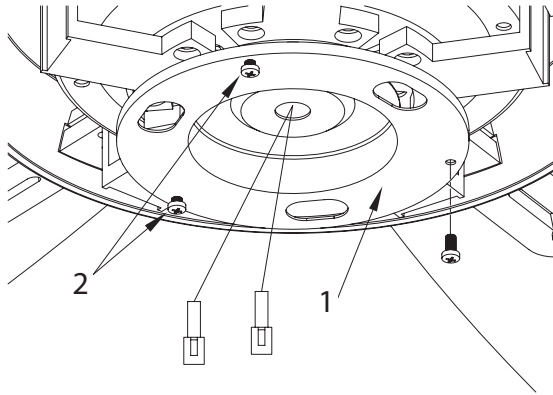
Insert the blade bracket through the slots on the decorative motor housing as shown, attach the blade bracket onto the pre-installed bracket on the motor, align the both holes and use the provided screws with the spring washers to tighten both brackets.

Insérez le support de lame à travers les fentes du boîtier décoratif du moteur comme illustré, fixez le support de lame sur le support préinstallé sur le moteur, alignez les deux trous et utilisez les vis fournies avec les rondelles élastiques pour serrer les deux crochets.

LIGHT FIXTURE INSTALLATION

INSTALLATION DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE

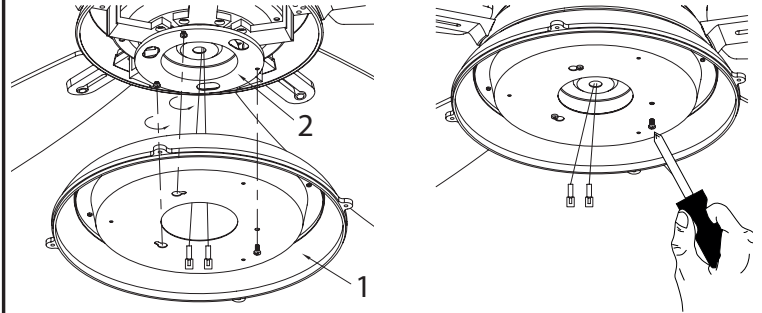
16



Remove one of the screws on the support plate (1), and loosen, (do not remove) the other two (2).

Retirez l'une des vis de la plaque de support (1) et desserrez (ne retirez pas) les deux autres (2).

17



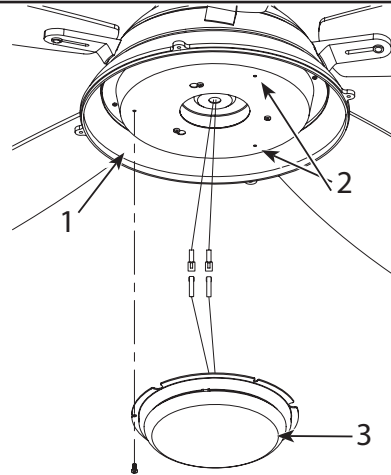
Carefully insert the lead wires through the center hold of the converting plate (1). The converting plate has 2 keyhole slots, align the slots to the protruding screws from support plate (2). Attach and rotate the converting plate clockwise to engage the key-slots, then install the screw removed in step 16 into the closed hole and tighten all 3 screws securely.

Insérez soigneusement les câbles dans le trou central de la plaque de conversion (1). La plaque de conversion comporte 2 fentes de serrure. Alignez les fentes avec les vis saillantes de la plaque de support (2). Fixez et faites pivoter la plaque de conversion dans le sens des aiguilles d'une montre pour engager les fentes, puis installez la vis retirée à l'étape 16 dans le trou et serrez bien les 3 vis.

LIGHT FIXTURE INSTALLATION

INSTALLATION DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE

18



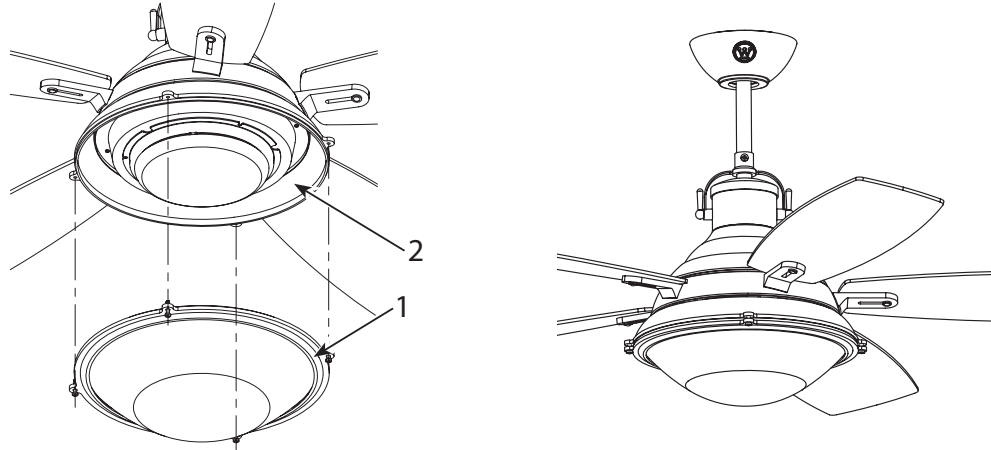
Remove two (2) of the three screws on the converting plate (1), and loosen, (do not remove) the other one. Then wiring by connect the wire plugs between the fan and light kit, white to white, and blue to black. Attach LED light kit (3) to the converting plate by sliding the smaller cutout in the edge of the LED light kit around the loosened screw and securing with the screws removed earlier. Tighten screws to secure the light kit.

Retirez deux (2) des trois vis de la plaque de conversion (1) et desserrez (ne retirez pas) l'autre. Puis câblage en connectant les fiches de fil entre le ventilateur et le kit d'éclairage, blanc à blanc et bleu à noir. Fixez le kit d'éclairage LED (3) à la plaque de conversion en faisant glisser la petite découpe dans le bord du kit d'éclairage LED autour de la vis desserrée et en fixant avec les vis supprimé plus tôt. Serrez les vis pour fixer le kit d'éclairage.

LIGHT FIXTURE INSTALLATION

INSTALLATION DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE

19

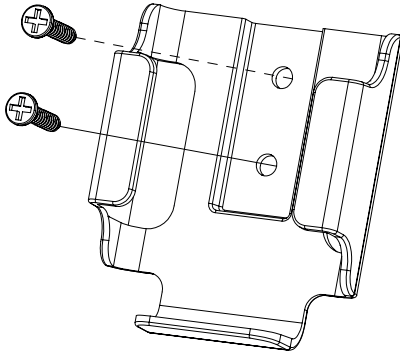


Using the four screws pre-installed on the light kit shade (1), attach the light kit shade to the converting plate (2) as shown. Tighten screws to secure the light kit shade.

À l'aide des quatre vis préinstallées sur l'abat-jour du kit d'éclairage (1), fixez l'abat-jour du kit d'éclairage à la plaque de conversion (2) comme illustré. Serrez les vis pour fixer le store du kit d'éclairage.

HOW TO OPERATE YOUR CEILING FAN COMMENT FAIRE FONCTIONNER VOTRE VENTILATEUR DE PLAFOND

1



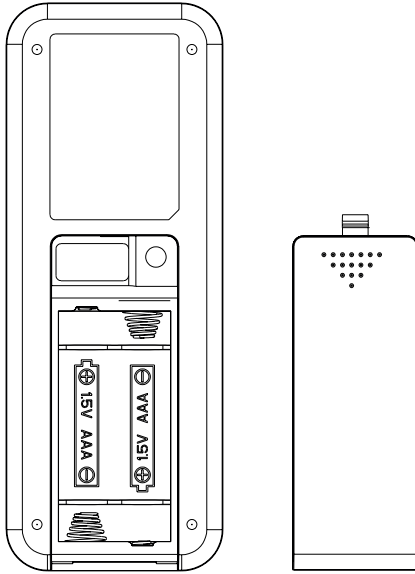
Mount the transmitter holder onto the wall using screws provided. Place the transmitter into the holder.

Montez au mur le porte-émetteur à l'aide des écrous fournis. Placez l'émetteur dans son support.

HOW TO OPERATE YOUR CEILING FAN

COMMENT FAIRE FONCTIONNER VOTRE VENTILATEUR DE PLAFOND

2



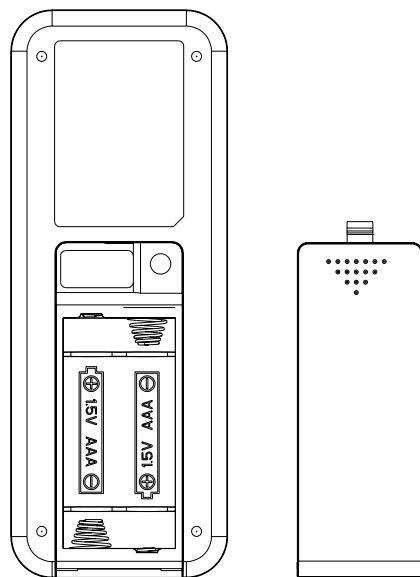
Restore electrical power to the outlet box by turning on the electricity at the main fuse box. To make the fan operational, open battery door by pressing and sliding down the battery door. Install two AAA 1.5V batteries (included) into the hand-held remote transmitter (if not used for long periods of time, remove the batteries to prevent damage to the transmitter).

1. The remote control adopts RF wireless digit emission technique.
2. The transmitter and receiver are matched at the factory. Please follow the next step to repair when the pairing is failed.
3. Turn off the fan power and then restore it, press and hold the "fan stop" button for 5 seconds, within 60 seconds after you restore the power, the fan will automatic turn on at low speed and then turn off, with the light flashing 3 times.
(NOTE: The pairing process is not accepted after 60 seconds when you restore supply power)
4. Please note that the transmitter can pair with multiple receivers. When the transmitter does not control the receiver, please check if any similar remote controls are working nearby, disconnect them and then proceed with pairing process again.
5. Store the remote transmitter away from excessive heat or humidity.
6. Low power of battery or not-used for long time should be replaced.

HOW TO OPERATE YOUR CEILING FAN

COMMENT FAIRE FONCTIONNER VOTRE VENTILATEUR DE PLAFOND

2

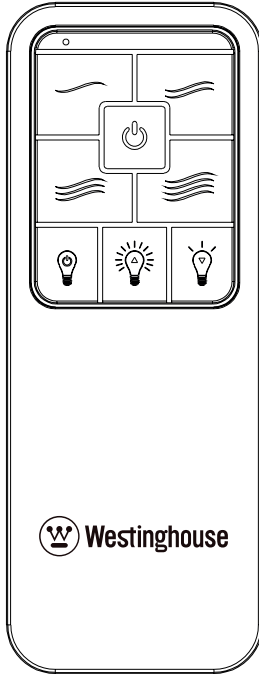


Rétablir l'alimentation électrique de la boîte de sortie en allumant l'électricité à la boîte à fusibles principale. Pour rendre le ventilateur opérationnel, retirez le cache pile de la télécommande. Installez deux piles AAA 1.5V (incluses) dans la télécommande (si elle n'est pas utilisée pendant longtemps, retirez les piles pour éviter d'endommager l'émetteur).

1. La télécommande adopte la technique d'émission de chiffres sans fil RF.
2. L'émetteur et le récepteur sont appariés en usine. Veuillez suivre l'étape suivante pour ré-appairer lorsque l'appairage a échoué.
3. Éteignez le ventilateur, puis rallumez-le, maintenez enfoncé le bouton "arrêt du ventilateur" pendant 5 secondes dans les 60 secondes après avoir rallumé le ventilateur. Le ventilateur démarrera automatiquement à basse vitesse, puis éteignez, le voyant devrait clignoter 3 fois. (REMARQUE : le processus d'appareillage n'est pas accepté après 60 secondes lorsque vous rétablissez l'alimentation)
4. Veuillez noter que l'émetteur peut être couplé avec plusieurs récepteurs. Lorsque l'émetteur ne contrôle pas le récepteur, veuillez vérifier si des télécommandes similaires fonctionnent à proximité, déconnectez-les puis reprenez le processus de jumelage. Rétablir l'alimentation électrique de la boîte de sortie en allumant l'électricité à la boîte à fusibles principale.
5. Rangez l'émetteur à distance à l'abri de la chaleur ou de l'humidité excessive.
6. Une batterie faible ou non utilisée pendant une longue période doit être remplacée.

HOW TO OPERATE YOUR CEILING FAN COMMENT FAIRE FONCTIONNER VOTRE VENTILATEUR DE PLAFOND

3



The remote buttons function as follows:

(1) Fan speed:

- ≡ = High speed
- ≡ = Medium-high speed
- ≡ = Medium Speed
- = Low Speed

(2) ⏻ Button: Turn the fan off

(3) 💡 - Light On/Off – press and release light button.

☀️ - Light Dimmer - continuously press the light button to brighten the light

🌑 - Light Dimmer - continuously press the light button to dim the light.

Les boutons de la télécommande fonctionnent comme suit :

(1) Vitesse du ventilateur :

- ≡ = Grande vitesse
- ≡ = Vitesse moyenne-élevée
- ≡ = Vitesse moyenne
- = Basse vitesse

(2) ⏻ Bouton : éteignez le ventilateur

(3) 💡 - Light On/Off – appuyez et relâchez le bouton d'éclairage.

☀️ - Variateur de lumière - appuyez en continu sur le bouton d'éclairage pour allumer la lumière.

🌑 - Variateur de lumière - appuyez en continu sur le bouton d'éclairage pour tamiser la lumière.

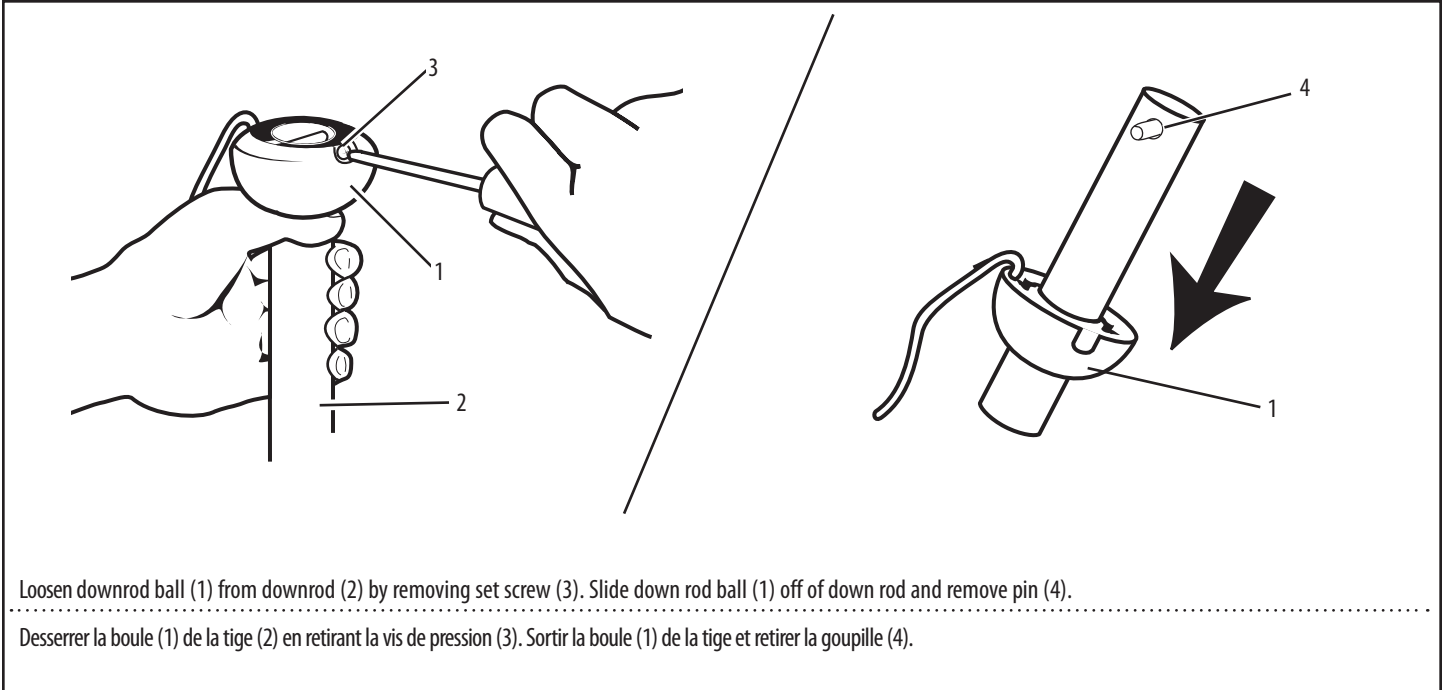
Appendix for alternate installation options

EXTENDED DOWNROD OPTION (from page# 22)

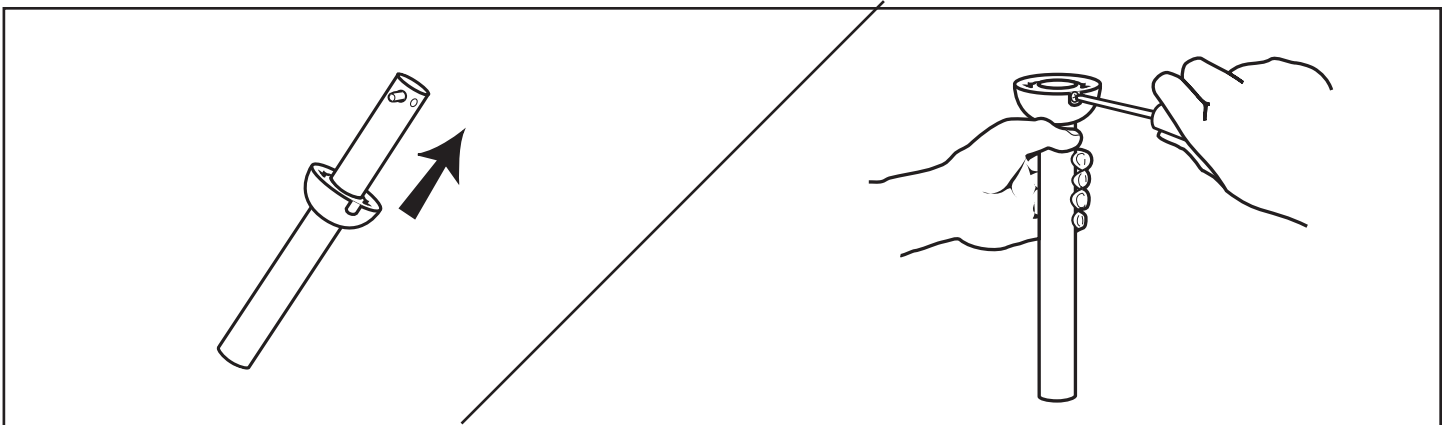
Annexe pour les options d'installation alternatives

INSTALLATION SUR TIGE RALLONGEE (à partir de la page n° 22)

EXTENDED DOWNROD OPTION INSTALLATION AVEC TIGE LONGUE



EXTENDED DOWNROD OPTION INSTALLATION AVEC TIGE LONGUE



Re-install pin into extended down rod, and slide down rod ball up to the top of the down rod. Re-install set screw to secure ball to downrod. Note: Some extended down rods have a pre-drilled set-screw hole. If a pre-drilled hole is present in the extended down rod, tighten the set screw into the pre-drilled hole in the extended down rod. If no pre-drilled hole exists in the extended down rod, tighten the set screw against the down rod to secure the down rod ball. **PROCEED TO PAGE 7, STEP 6.**

Remettre la goupille dans la tige longue et glisser la boule en position sur la tige. Remettre la vis de pression pour fixer la boule sur la tige.

Remarque : Certaines tiges longues comportent un trou prépercé pour la vis de pression. Si c'est le cas, serrer la vis de pression dans le trou prépercé. Sinon, serrer la vis de pression contre la tige. **PROCÉDURE À SUIVRE PAGE 7, ÉTAPE#6.**

OPERATION AND MAINTENANCE

Operation

Turn on the power and check operation of fan.

Speed settings for warm or cool weather depend on factors such as room size, ceiling height, number of fans and so on.

The slide switch controls direction, forward or reverse.

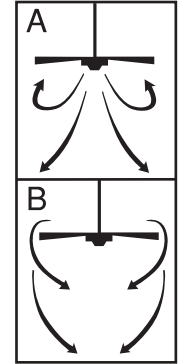
Warm weather/left position - (Forward) Fan turns counterclockwise direction. A downward air flow creates a cooling effect as shown in illustration A.

This allows you to set your air conditioner on a higher temperature setting without affecting your comfort.

Cool weather/right position - (Reverse) Fan turns clockwise direction. An upward airflow moves warm air off the ceiling area as shown in illustration B.

This allows you to set your heating unit on a lower setting without affecting your comfort.

NOTE: Turn off and wait for fan to stop before changing the setting of the forward/reverse slide switch.



Maintenance

1. Because of the fan's natural movement, some connections may become loose. Check the support connections, brackets, and blade attachments twice a year. Make sure they are secure.
2. Clean your fan periodically to help maintain its new appearance over the years. Do not use water when cleaning. This could damage the motor, or the wood, or possibly cause electrical shock.
3. Use only a soft brush or lint-free cloth to avoid scratching the finish. The plating is sealed with a lacquer coating to minimize discoloration or tarnishing.
4. There is no need to oil your fan. The motor has permanently lubricated bearings.

UTILISATION ET ENTRETIEN

Utilisation

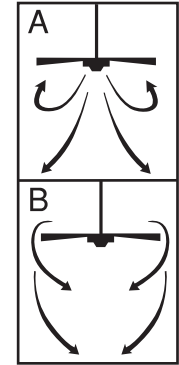
Mettez le ventilateur sous tension et vérifiez-en le fonctionnement.

Le réglage de la vitesse en fonction du temps chaud ou du temps frais dépend de divers facteurs comme la taille de la pièce, la hauteur du plafond, le nombre de ventilateurs, etc. L'interrupteur à glissière permet de commander le sens de rotation (avant ou inversée).

Temps chaud/vers le bas (rotation avant) – Le ventilateur tourne dans le sens antihoraire. Le débit d'air est dirigé vers le bas pour créer un effet rafraîchissant (illustration A). Vous pouvez ainsi régler votre climatiseur à une température plus élevée sans nuire à votre confort.

Temps frais/vers le haut (rotation inversée) – Le ventilateur tourne dans le sens horaire. Le débit d'air est dirigé vers le haut pour repousser l'air chaud du plafond (illustration B). Vous pouvez ainsi régler le chauffage à une température plus basse sans nuire à votre confort.

REMARQUE : pour éviter d'endommager le moteur, mettez le ventilateur hors fonction et attendez que ses pales s'immobilisent avant de changer le sens de rotation (avant ou inversée) à l'aide de l'interrupteur à glissière.



Entretien

1. Le mouvement du ventilateur peut faire se desserrer certaines connexions. Vérifiez les fixations, les supports et les pales deux fois par année. Assurez-vous qu'ils sont fixés solidement.
2. Nettoyez périodiquement le ventilateur pour aider à conserver son allure pendant de nombreuses années. N'utilisez pas d'eau pour le nettoyage. Cela pourrait endommager le moteur et le bois ou causer des chocs électriques.
3. Utilisez uniquement une brosse à soies souples ou un chiffon non pelucheux pour éviter d'égratigner le fini. Le placage est scellé à l'aide d'une laque pour minimiser la décoloration ou le ternissement.
4. Il n'est pas nécessaire d'huiler le ventilateur. Les paliers du moteur ont fait l'objet d'une lubrification permanente.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If you have difficulty operating your new ceiling fan, it may be the result of incorrect assembly, installation, or wiring. In some cases, these installation errors may be mistaken for defects. If you experience any faults, please check this troubleshooting chart. If a problem cannot be remedied, please consult with your qualified electrician and do not attempt any electrical repairs yourself.

TROUBLE	SUGGESTED REMEDY
1. If fan does not start:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check main and branch circuit fuses or circuit breakers. 2. Check wire connections as performed in step #10 of installation. CAUTION: Make sure main power is turned off. 3. Make sure forward/reverse switch is firmly in up or down position. Fan will not operate when switch is in the middle. 4. If the fan still will not start, contact a qualified electrician. Do not attempt to troubleshoot internal electrical connections yourself.
2. If fan sounds noisy:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check to make sure all screws in motor housing are snug (not over tightened). 2. Check to make sure the screws which attach the fan blade holder to the motor are tight. 3. Some fan motors are sensitive to signals from Solid State variable speed controls. DO NOT USE a Solid State variable speed control. 4. Allow "break-in" period of 24 hours. Most noises associated with a new fan will disappear after this period.
3. If fan wobbles:	<p>All blades are weighed and grouped by weight. Natural woods vary in density which could cause the fan to wobble even though all blades are weight-matched. The following procedures should eliminate most of the wobble. Check for wobble after each step.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Check that all blades are screwed firmly into blade holders. 2. Check that all blade holders are tightened securely to motor. 3. Make sure that canopy and mounting bracket are tightened securely to ceiling joist. 4. If blade wobble is still noticeable, interchanging two adjacent (side by side) blades can redistribute the weight and possibly result in smoother operation.
4. If light does not work:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for faulty light bulbs. 2. Check to see that the wire connections in the switch housing are connected. 3. If light kit will still not operate, contact a qualified electrician for assistance.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre nouveau ventilateur de plafond, ceci peut être causé par un assemblage, une installation ou des connexions incorrects. Dans certains cas, on pourrait méprendre ces erreurs d'installation pour des défauts de fabrication. Si vous éprouvez des difficultés, veuillez consulter le guide de dépannage suivant. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, consultez un électricien qualifié et n'essayez pas d'effectuer des réparations électriques vous-mêmes.

PROBLÈME	SOLUTION PROPOSÉE
1. Le ventilateur ne démarre pas:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les fusibles du circuit primaire et du circuit de dérivation ou les fusibles du disjoncteur. 2. Vérifiez les raccordements des fils au bloc de connexions effectués lors des étapes #10 de l'installation. ATTENTION : Assurez-vous que l'alimentation électrique principale est coupée. 3. Assurez-vous que l'interrupteur de marche avant-arrière se trouve en haut ou en bas. Le ventilateur ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur se trouve au milieu. 4. Si le ventilateur ne démarre toujours pas, consultez un électricien qualifié. N'essayez pas de réparer les raccordements électriques intérieurs vous-mêmes.
2. Le ventilateur est bruyant:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que toutes les vis du boîtier du moteur sont bien serrées (mais non excessivement). 2. Assurez-vous que les vis qui relient le support de pales au moteur sont assez serrées. 3. Certains moteurs de ventilateur sont sensibles aux signaux provenant de commandes de vitesses variables à semi-conducteurs. N'UTILISEZ PAS de commande de vitesses variables à semi-conducteurs. 4. Allouez une période de rodage de 24 heures. La plupart des bruits provenant d'un nouveau ventilateur disparaîtront après cette période de rodage.
3. Le ventilateur oscille:	<p>Toutes les pales sont pesées et regroupées en fonction de leur poids. Le ventilateur peut toutefois continuer à osciller à cause de la densité inégale du bois naturel. Les mesures suivantes sont destinées à éliminer la plupart des problèmes d'oscillation. Regardez si le ventilateur oscille après chaque étape.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que toutes les pales sont bien vissées dans les supports de pales. 2. Assurez-vous que les supports de pales sont bien fixés au moteur. 3. Assurez-vous que le chapeau et le support de montage sont fermement attachés à la solive de plafond. 4. Si la pale continue à osciller, essayez de substituer une pale par une autre (pale adjacente) afin de redistribuer le poids et d'assurer un fonctionnement plus uniforme.
4. L'éclairage ne fonctionne pas :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que le connecteur mox dans le coffrage des interrupteurs est branché. 2. Assurez-vous que les ampoules fonctionnent. 3. Si l'ensemble d'éclairage ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié.

WARRANTY

This Westinghouse Lighting Fan offers a Limited Lifetime Warranty to the original owner against defects in material and workmanship. This warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied.

Westinghouse Lighting will replace the parts needed, and/or, replace the ceiling fan, if the defective is due to faulty materials or workmanship.

Year 1 & 2 - Westinghouse Lighting will replace this ceiling fan.

After Year 2 - Warranty is limited to the motor.

This warranty does not cover acts of nature such as lightning damage, or corrosion and discoloration of components, nor does it cover damages caused through abuse, improper installation, surges in electric current, or acts of third parties. This warranty does not cover broken glass after installation. If this ceiling fan fails during the warranty period, return defective product to seller. Warranty terms and conditions of seller apply. If replacement product is not available through seller, please contact www.westinghouselighting.ca/contact-us.

GARANTIE

Ce Ventilateur Westinghouse Lighting offre une garantie limitée à son propriétaire d'origine contre tout défaut, pièces et main-d'œuvre. Cette garantie remplace toute autre garantie, explicite ou implicite.

Westinghouse Lighting s'engage à remplacer les pièces nécessaires ou à remplacer le ventilateur de plafond si la défaillance est imputable à un défaut de pièces ou de main-d'œuvre.

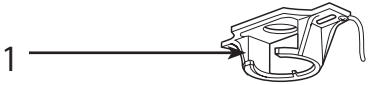
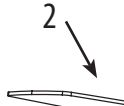
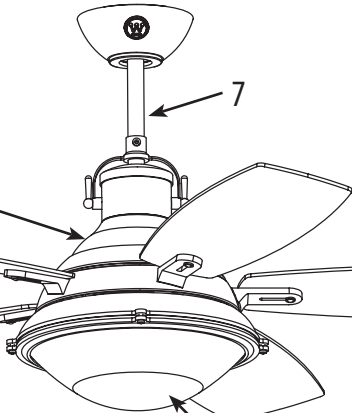

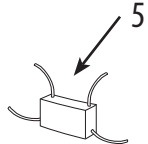
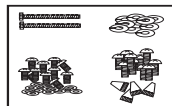
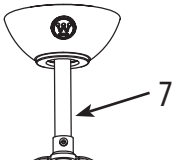
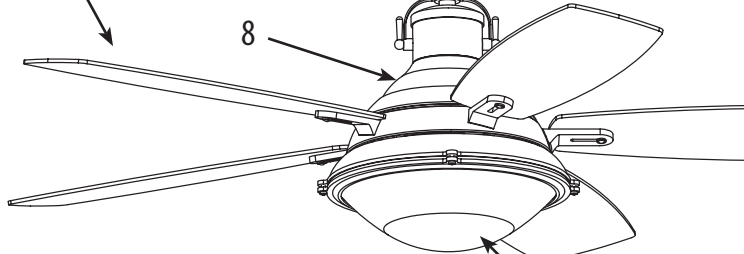
Années 1 & 2 - Westinghouse Lighting remplace ce ventilateur de plafond.

Après l'an 2 – La garantie est limitée au moteur.

Cette garantie ne couvre pas les phénomènes naturels comme les dommages de la foudre, ni la corrosion ou la décoloration des composants, pas plus qu'elle ne couvre les dommages causés par les abus, une installation inappropriée, les surtensions électriques ou les actes de tiers. Cette garantie ne couvre pas les bris de verre après l'installation. En cas de défaillance du ventilateur de plafond durant la période de garantie, retournez le produit défectueux au revendeur. Les Conditions générales de la garantie du revendeur s'appliquent. Si aucun produit de remplacement n'est disponible chez le revendeur, veuillez nous contacter via www.westinghouselighting.ca/contact-us.

PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES

#	Description	
1	Mounting Bracket (assembled with Canopy)	
2	Blade (qty 5)	
3	Glass shade & Cage	
4	Remote control	
5	Capacitor	
6	Hardware pack	
7	Down Rod Assembly (includes down rod ball, cross pins, clamp pin)	
8	Motor Assembly	

No.....Description

- 1 Support de montage (assemblé avec calotte)
- 2 Lame (qty 5)
- 3 Diffuseur en verre
- 4 Télécommande
- 5 Capaciteur
- 6 Quincaillerie
- 7 Assemblage de tige inférieure (incluant bille de tige inférieure, tiges métalliques et goupille de sécurité)
- 8 Assemblage de moteur

Westinghouse Lighting,
Philadelphia, PA 19154-1029, U.S.A.
www.westinghouselighting.com

 and Westinghouse are trademarks of
Westinghouse Electric Corporation.
Used under license by Westinghouse Lighting.
All Rights Reserved.
Made in China